

Wtorek 15 listopada 2005

P6_TC1-COD(2004)0284

Stanowisko Parlamentu Europejskiego przyjęte w pierwszym czytaniu w dniu 15 listopada 2005 r. w celu przyjęcia rozporządzenia (WE) nr .../2006 Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (EWG) nr 1408/71 w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek i do członków ich rodzin przemieszczających się po Wspólnocie oraz rozporządzenie Rady (EWG) nr 574/72 określające procedurę wdrażania rozporządzenia (EWG) nr 1408/71

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o utworzeniu Wspólnoty Europejskiej, a szczególnie artykuły 42 i 308 tego Traktatu,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Społeczno-Ekonomicznego ⁽¹⁾,

stanowiąc zgodnie z procedurą określoną w art. 251 Traktatu ⁽²⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Wraz z wejściem w życie rozporządzenia (WE) nr 631/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽³⁾ **procedury umożliwiające** dostęp do świadczeń rzeczowych z tytułu choroby w okresie czasowego pobytu w innym Państwie Członkowskim **zostały uproszczone**. Dlatego celowe jest rozszerzenie uproszczonych procedur na przepisy dotyczące świadczeń rzeczowych z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych zawartych w rozporządzeniu (EWG) nr 1408/71 ⁽⁴⁾ i nr 574/72 ⁽⁵⁾.
- (2) W celu uwzględnienia zmian w ustawodawstwie niektórych Państw Członkowskich, a zwłaszcza w nowych Państwach Członkowskich od zakończenia negocjacji **akcesyjnych** należy zmienić załączniki do rozporządzenia (EWG) nr **1408/71**.
- (3) W związku z powyższym należy odpowiednio zmienić rozporządzenie (EWG) nr 1408/71 i nr 574/72.
- (4) W celu zagwarantowania pewności prawnej i ochrony należnych ekspektatyw zainteresowanych osób, należy zapewnić, że niektóre przepisy zmieniające załącznik III do rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 nabiorą skuteczności wstecznie od 1 maja 2004 r.
- (5) Traktat nie daje uprawnień innych niż wynikające z art. 308 do zastosowania odpowiednich środków w dziedzinie ubezpieczeń społecznych *wobec osób innych niż osoby zatrudnione*,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załączniki I, II, IIa, III, IV i VI do rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 zostają zmienione zgodnie z Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

⁽¹⁾ Opinia z dnia 28 września 2005 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁽²⁾ Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 15 listopada 2005 r.

⁽³⁾ Dz.U. L 100 z 6.4.2004, str. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 149 z 5.7.1971, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 631/2004 i uchylone ze skutkiem od daty wejścia w życie rozporządzenia wdrażającego rozporządzeniem (WE) nr 883/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 200 z 7.6.2004, str. 1).

⁽⁵⁾ Dz.U. L 74 z 27.3.1972, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 631/2004.

Wtorek 15 listopada 2005

Artykuł 2

W rozporządzeniu (EWG) nr 574/72 wprowadza się następujące zmiany:

1. W art. 60 skreśla się pkt 5 i 6.
2. Artykuł 62 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 62

Świadczenia w naturze w razie pobytu w Państwie Członkowskim innym niż Państwo właściwe

1. Aby otrzymać świadczenia rzeczowe na mocy art. 55 ust. 1 lit. a) pkt (i) rozporządzenia, osoba będąca pracownikiem najemnym lub zatrudniona na własny rachunek przedstawi dostawcy usług opieki dokument wystawiony przez właściwą instytucję, zaświadczający, że osoba ta jest uprawniona do świadczeń rzeczowych. Dokument ten zostanie przygotowany zgodnie z art. 2. Jeżeli dana osoba nie jest w stanie przedstawić tego dokumentu, skontaktuje się z instytucją w miejscu pobytu, która złoży wniosek do właściwej instytucji o poświadczoną oświadczenie stwierdzające uprawnienia tej osoby do świadczeń rzeczowych.

Dokument wystawiony przez właściwą instytucję w celu uprawnienia do świadczeń zgodnie z art. 55 ust. 1 lit. a) pkt (i) rozporządzenia w każdym indywidualnym wypadku będzie miał ten sam efekt w odniesieniu do dostawcy usług co krajowy dowód uprawnienia dla ubezpieczonych w instytucji w miejscu pobytu

2. Artykuł 60 ust. 9 rozporządzenia wdrażającego *stosuje się odpowiednio.*
3. Artykuł 63 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Artykuł 60 ust. 9 rozporządzenia wdrażającego *stosuje się odpowiednio.*”
4. W art. 66 ust. 1 słowa „w art. 20 i 21” zostają zastąpione słowami „w art. 21”.
5. **W art. 93 ust. 1 odesłania do art. 22b i 34b zostały skreślone.**

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Punkt 5 lit. a) pkt. (ii)-(ix) oraz pkt. 5 lit. b) pkt (ii) i pkt (iv) Załącznika będą obowiązywały od 1 maja 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący

W imieniu Rady
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

W załącznikach do rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 wprowadza się następujące zmiany:

1. W rozdziale II załącznika I punkt „V. SŁOWACJA” otrzymuje brzmienie:

„V. SŁOWACJA

Dla potrzeb ustalania uprawnienia do świadczeń rzeczowych, na mocy przepisów rozdziału 1 tytułu III rozporządzenia, „członek rodziny” oznacza małżonka i/lub pozostające na utrzymaniu dziecko zgodnie z definicją w ustawie o zasiłkach na dziecko.”